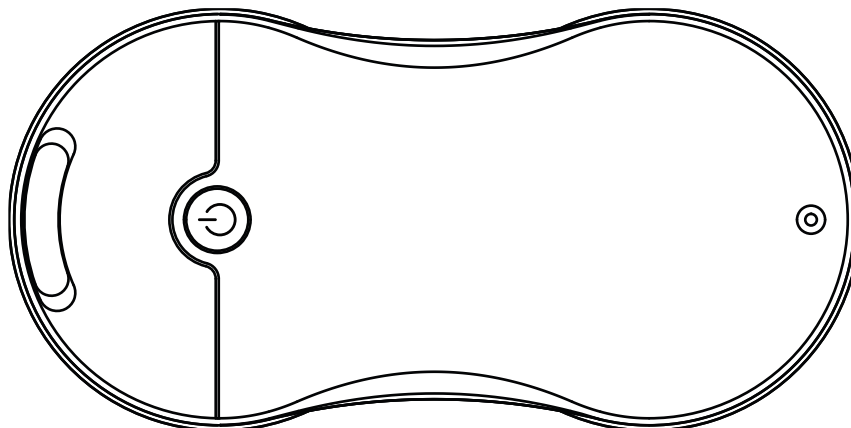


Lifenaxx® * Návod k obsluze

Robot na mytí oken LX-083

Před prvním použitím zařízení si pečlivě přečtěte návod k použití a bezpečnostní informace.



Toto zařízení není určeno pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud na ně nedohlíží osoba odpovědná za jejich bezpečnost nebo poučeny o používání zařízení. Dohlížejte na děti, aby si s tímto zařízením nehrály.

Tento uživatelský manuál pečlivě uschovejte pro budoucí použití nebo výměnu výrobku. Udělejte totéž s originálním příslušenstvím pro tento výrobek. Pokud je v záruce, kontaktujte prodejce nebo obchod, kde jste tento výrobek zakoupili.

Užijte si svůj výrobek. * Podělte se o své zkušenosti a názor na jednom ze známých internetových portálů.

Specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění - ujistěte se, že používáte nejnovější příručku dostupnou na webových stránkách výrobce.

Obsah

Rady	2	Vstříkněte vodu nebo čisticí roztok	9
Důležité bezpečnostní pokyny	3	Spusťte čištění	9
Varování	3	Konec čištění	9
Pozor na riziko úrazu elektrickým proudem	4	Funkce čištění	10
Bezpečnostní pravidla pro dobíjecí baterie	5	Otřete hadříkem na suché čištění	10
Zřeknutí se odpovědnosti	5	Funkce postřikování vodou .	10
Obsah produktu	6	Tři režimy inteligentního plánování cesty	10
Přehled produktů	6	Systém výpadku napájení UPS	10
Dálkové ovládání	7	LED kontrolka	11
Před Použitím	7	Údržba	11
Použití produktu	8	Odstraňování problémů	11
Připojení napájení	8	Technické specifikace	13
Nabíjení	8	Podpora	13
Nainstalujte čisticí podložku a čisticí kroužek	8	Péče a údržba	13
Upevněte bezpečnostní lano .	9	Prohlášení o shodě	13
		Likvidace	14

Rady

● Výrobek používejte pouze k účelům, ke kterým je určen funkce● Nepoškoďte výrobek. Následující případy mohou poškodit produkt: Nesprávné napětí, nehody (včetně kapalin nebo vlhkosti), nesprávné použití nebo zneužití výrobek, vadný nebo nesprávný instalace, problémy se síťovým napájením včetně špiček proudu nebo blesku poškození, napadení tím hmyz, neoprávněné zásahy nebo úpravy výrobku jinými osobami než autorizovaným servisem personál, vystavení abnormálně žíravým materiálů, vkládání cizích předmětů do jednotka, používaná s neschváleným příslušenstvím.● Přečtěte si a dodržujte všechna varování a opatření v uživatelské příručce.

Důležité bezpečnostní pokyny

- Nedovolte dětem obsluhovat tento výrobek. Uživatelé s fyzickými, smyslovými nebo psychickými poruchami nebo ti, kteří nemají znalosti o funkcích a provozu tohoto produktu, musí být pod dohledem plně kompetentního uživatele poté, co se seznámili s postupy používání a bezpečnostními riziky. Uživatelé musí výrobek používat pod dohledem plně schopného uživatele poté, co se seznámili s procesem použití a bezpečnostními riziky. Děti nesmí používat. Tento výrobek by neměly používat děti jako hračku.
- Tento přípravek lze použít pouze k čištění rámových oken a skel (není vhodný pro bezrámová okna a skla). Pokud dojde k poškození skleněného tmelu rámu skla, v případě nedostatečného tlaku produktu a jeho pádu, věnujte tomuto produktu při čištění zvláštní pozornost. Uživatel musí dodržovat scénář použití, aby zajistil, že produkt bude používán bezpečně a bezpečně.

Varování

Použijte prosím originální adaptér!

(Použití neoriginálního adaptéru může způsobit selhání produktu nebo poškození produktu)

- Ujistěte se, že adaptér má během používání dostatek prostoru pro ventilaci a odvod tepla. Nezabalujte napájecí adaptér jinými předměty.
- Nepoužívejte adaptér ve vlhkém prostředí. Během používání se nedotýkejte napájecího adaptéru mokřými rukama. Na typovém štítku adaptéru je uvedeno použité napětí.
- Nepoužívejte poškozený napájecí adaptér, nabíjecí kabel nebo zástrčku. Před čištěním a údržbou výrobku je nutné vytáhnout zástrčku ze zásuvky a neodpojovat napájení odpojením prodlužovacího kabelu, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.
- Nerozebírejte napájecí adaptér. Pokud napájecí adaptér nefunguje správně, vyměňte celý napájecí adaptér. Pro pomoc a opravu kontaktujte místní zákaznický servis nebo distributora.
- Baterii prosím nerozebírejte. Nevhazujte baterii do ohně. Nepoužívejte v prostředí s vysokou teplotou nad 60 °C . Pokud s

baterií tohoto výrobku nebylo správně zacházeno, hrozí nebezpečí popálení nebo chemického poškození těla.

- Použité baterie odevzdejte místnímu odbornému středisku pro recyklaci baterií a elektronických produktů k recyklaci.

- Při používání tohoto produktu se prosím striktně řiďte tímto návodem.

- Uchovejte si prosím tento návod pro budoucí použití.

- Neponořujte tento výrobek do kapalin (jako je pivo, voda, nápoje atd.) a neponechávejte jej ve vlhkém prostředí dlouho.

- Uchovávejte jej na chladném suchém místě a vyhněte se přímému slunečnímu záření. Udržujte tento výrobek mimo zdroje tepla (jako jsou radiátory, ohříváče, mikrovlnné trouby, plynové sporáky atd.).

- Neumisťujte tento výrobek do silné magnetické scény.

- Tento výrobek skladujte mimo dosah dětí.

- Tento produkt používejte při okolní teplotě 0°C~40°C.

- Poškozené sklo a předměty s nerovným povrchem nečistěte. Na nerovných površích nebo poškozených sklech nebude produkt schopen vytvořit dostatečnou vakuovou adsorpci.

- Vestavěnou baterii tohoto výrobku může vyměnit pouze výrobce nebo určený prodejce / poprodejní středisko, aby se předešlo nebezpečí.

- Před vyjmutím baterie nebo likvidací baterie je nutné odpojit napájení.

- Provozujte tento výrobek v přísném souladu s pokyny, pokud dojde k poškození majetku a zranění osob nesprávným používáním, výrobce za to nenesse odpovědnost.

Pozor na riziko úrazu elektrickým proudem

Před čištěním nebo údržbou těla se ujistěte, že je napájení zcela odpojeno a že je stroj vypnutý.

- Nevytahujte zástrčku ze zásuvky. Síťová zástrčka by měla být správně odpojena, když je vypnuto.

- Nepokoušejte se výrobek opravit sami. Údržbu produktu musí provádět autorizované poprodejní středisko nebo prodejce.

- Nepokračujte v používání, pokud je stroj poškozen/poškozen napájecí zdroj.

- Pokud je stroj poškozen, kontaktujte prosím místní poprodejní centrum nebo prodejce za účelem opravy.
- K čištění produktu a napájecího adaptéru nepoužívejte vodu.
- Nepoužívejte tento výrobek v následujících nebezpečných prostorách, jako jsou místa s plameny, koupelny s tekoucí vodou z trysek, bazény atd.
- Nepoškozujte ani nepřekrucujte napájecí kabel. Na napájecí kabel nebo adaptér nepokládejte těžké předměty poškozující.

Bezpečnostní pravidla pro dobíjecí baterie

Výrobek používá dobíjecí baterie. VŠECHNY baterie však mohou explodovat, VZNÍTIT SE A ZPŮSOBIT POPÁLENINY, pokud jsou rozebrány, proraženy, rozříznuty, rozdrceny, zkratovány, spáleny nebo vystaveny vodě, ohni nebo vysokým teplotám, takže s nimi musíte zacházet opatrně.



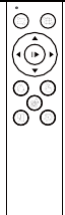


Chcete-li nabíjecí baterie používat bezpečně, dodržujte tyto pokyny:

- VŽDY skladujte náhradní předmět na chladném, suchém a větraném místě.
- VŽDY uchovávejte předmět mimo dosah dětí.
- Při vyhazování použitých baterií VŽDY dodržujte místní zákony o odpadech a recyklaci.
- VŽDY používejte výrobek k nabíjení dobíjecích baterií. ● NIKDY baterie nerozebírejte, neřežte, nemačkejte, nepropichujte, nezkratujte, nevhazujte do ohně nebo vody a nevystavujte dobíjecí baterii teplotám nad 50 °C.

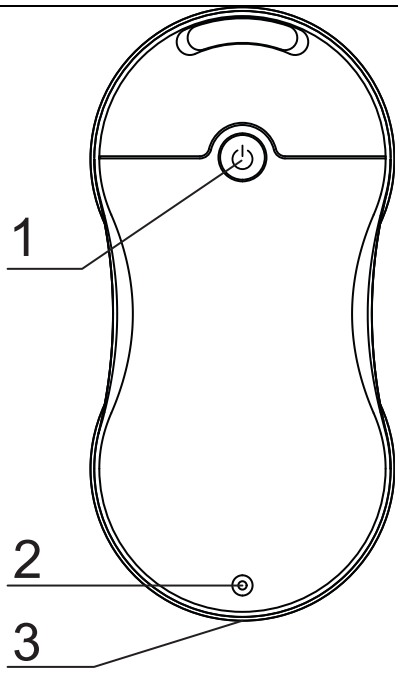
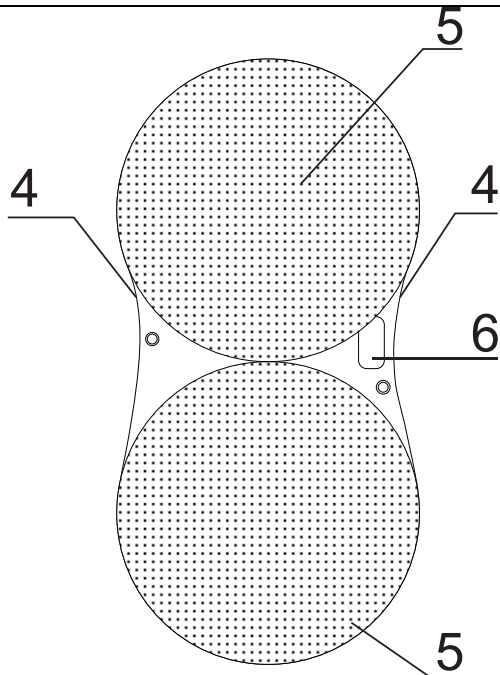
Zřeknutí se odpovědnosti

● Společnost Technaxx Deutschland nebude v žádném případě odpovědná za jakékoli přímé, nepřímé trestné, náhodné, zvláštní následné nebezpečí pro majetek nebo životy, nesprávné skladování, ať už vyplývá nebo souvisí s použitím nebo nesprávným použitím jejich produktů. ● V závislosti na prostředí, ve kterém se používá, se mohou objevit chybové zprávy.

Obsah produktu

					
Robot LX-083	Bezpečnostní lano	AC kabel	Napájecí adaptér	Prodlužovací kabel	Vzdálený
					
Čisticí podložka	Láhev na vstřikování vody	Láhev na rozprašování vody	na Manuál		

Přehled produktů

Horní strana		Spodní strana	
			
1	LED indikátor zapnutí/vypnutí	2	Připojení napájecího kabelu
3	Bezpečnostní lano	4	Tryska pro rozprašování vody
5	Čisticí podložka	6	Přijímač dálkového ovládání

Dálkové ovládání

- A.** Baterii nerozebírejte, nevhazujte baterii do ohně, hrozí nebezpečí vznícení.
- B.** Použijte baterie AAA/LR03 stejné specifikace, jak je požadováno. Nepoužívejte různé typy baterií. Hrozí nebezpečí poškození obvodu.
- C.** Nové a staré baterie nebo různé typy baterií nelze kombinovat.

	Volitelné funkční tlačítko (neplatí pro tuto verzi)		Čistěte směrem nahoru	
	Ruční postřik vodou		Čistěte směrem doleva	
	Automatické rozprašování vody		Čistěte směrem doprava	
	Volitelné funkční tlačítko (neplatí pro tuto verzi)		Čistěte směrem dolů	
	Start / Stop		Automatické čištění	
	Čištění jedné oblasti		Pokračování v čištění	

Před Použitím

1. Před uvedením do provozu se ujistěte, že bezpečnostní lano není přetržené a pevně jej přivažte k pevnému vnitřnímu nábytku.
2. Před použitím výrobku se ujistěte, že bezpečnostní lano není poškozeno a uzel je zajištěn.
3. Při čištění skla okna nebo dveří bez ochranného plotu zřídte v přízemí bezpečnostní varovnou zónu.
4. Před použitím plně nabijte vestavěnou záložní baterii (svítí modré světlo).
5. Nepoužívejte za deštivého nebo vlhkého počasí.
6. Nejprve zapněte stroj a poté jej připevněte ke sklu.
7. Než pustíte ruce, ujistěte se, že je stroj pevně připojen ke sklu.
8. Před vypnutím stroj držte, aby neupadl.
9. Nepoužívejte tento výrobek k čištění bezrámových oken nebo skel.
10. Ujistěte se, že je čisticí podložka správně připevněna ke spodní části stroje, aby se zabránilo úniku tlaku vzduchu během adsorpce.
11. Nestříkejte vodu směrem k produktu nebo ke spodní části produktu. Vodu stříkejte pouze směrem k čisticí podložce.
12. Dětem není dovoleno stroj používat.

13. Před použitím odstraňte ze skleněného povrchu všechny předměty. Nikdy nepoužívejte stroj k čištění rozbitého skla. Povrch některých matných skel se může během čištění poškrábat. Používejte opatrně.

14. Udržujte vlasy, volný oděv, prsty a další části těla mimo dosah pracovního produktu.

15. Nepoužívejte v oblastech s hořlavými a výbušnými pevnými látkami a plyny.

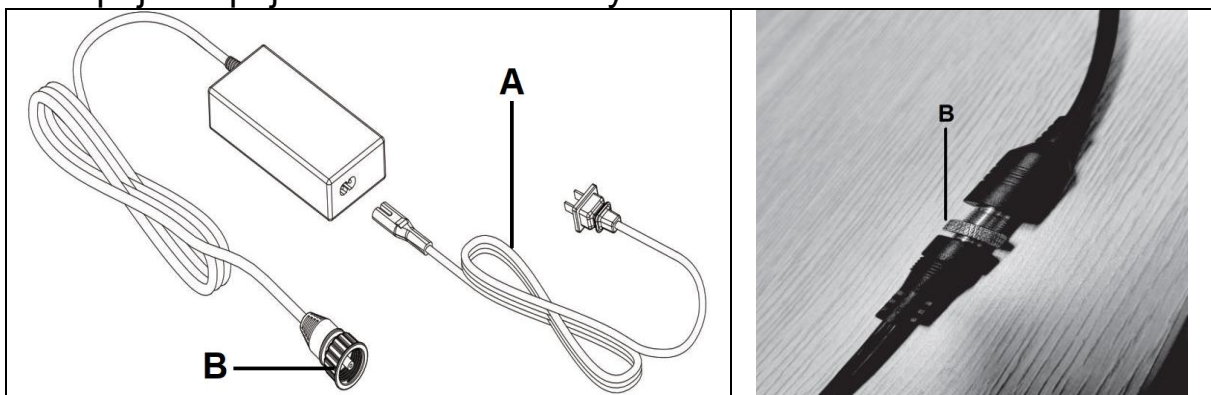
Použití produktu

Připojení napájení

A. Připojte napájecí kabel k adaptéru

B. Připojte napájecí adaptér pomocí prodlužovacího kabelu

C. Zapojte napájecí kabel do zásuvky



Nabíjení

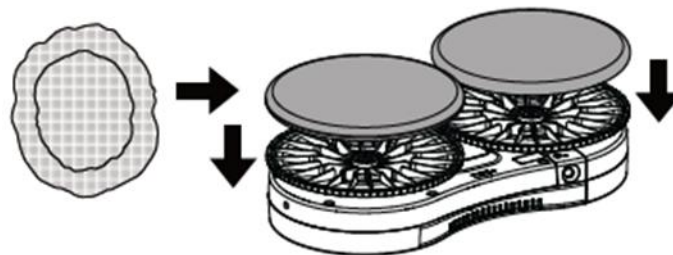
Robot má vestavěnou záložní baterii, která zajišťuje napájení v případě výpadku proudu. Před použitím se ujistěte, že je baterie plně nabitá (svítí modré světlo).

A. Nejprve připojte napájecí kabel k robotu a zapojte AC kabel do zásuvky, svítí modrá kontrolka. Označuje, že robot je ve stavu nabíjení.

B. Když modré světlo zůstane svítit, znamená to, že baterie je plně nabitá.

Nainstalujte čisticí podložku a čisticí kroužek

Jak je znázorněno na obrázku, je nezbytné, aby čisticí podložka byla správně připevněna k čisticímu kotouči, aby se zabránilo ztrátě tlaku vzduchu.



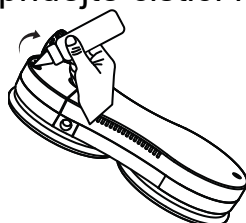
Upevněte bezpečnostní lano

- A.** U dveří a oken bez balkonu musí být na zemi dole umístěny výstražné značky, aby se k nim lidé nedostali.
- B.** Před použitím prosím zkontrolujte, zda není poškozeno bezpečnostní lano a zda není uvolněný uzel.
- C.** Ujistěte se, že jste před použitím upevnili bezpečnostní lano a přivázali jej k pevným předmětům v domě, abyste předešli nebezpečí.



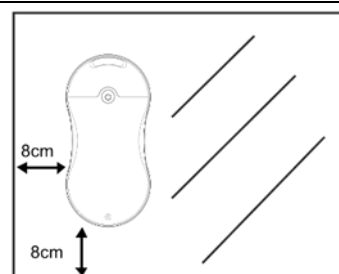
Vstříkněte vodu nebo čisticí roztok

- A.** Plňte pouze vodou nebo speciálními čisticími prostředky zředěnými vodou
- B.** Do nádržky na vodu nepřidávejte žádné další čisticí prostředky
- C.** Otevřete silikonový kryt a přidejte čisticí roztok



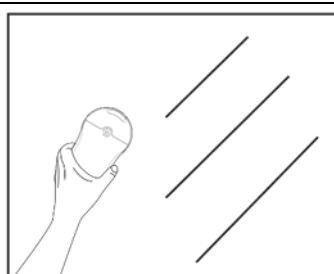
Spust'íte čištění

- A.** Krátkým stisknutím tlačítka „ON/OFF“ se zapne, motor vysávání začne pracovat
- B.** Připevněte robota ke sklu a udržujte určitou vzdálenost od rámu okna
- C.** Před uvolněním rukou se ujistěte, že je robot pevně připevněn ke sklu



Konec čištění

- A.** Držte robot jednou rukou a druhou rukou stiskněte tlačítko „ON/OFF“ po dobu asi 2 sekund, abyste vypnuli napájení
- B.** Sundejte robota z okna.
- C.** Odvažte bezpečnostní lano, umístěte robota a jeho příslušenství do suchého a větraného prostředí pro další použití.



Funkce čištění

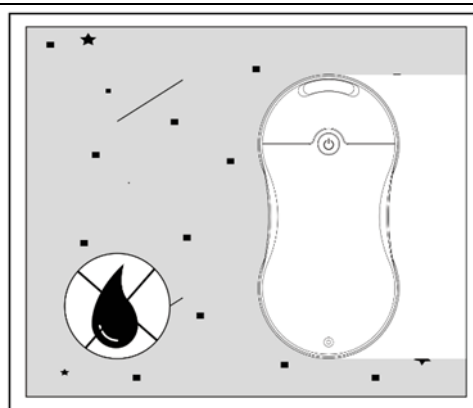
Otřete hadříkem na suché čištění

A. Při prvním utírání nezapomeňte „otřít suchým čistícím polštářkem“. Nestříkejte vodu a neodstraňujte písek na povrchu skla.

B. Pokud na čistící podložku nebo sklo nejprve nastříkáte vodu (nebo saponát), voda (nebo saponát) se smísí s pískem a změní se v bláto, jehož čistící účinek je slabý.

C. Když je robot používán za slunečního počasí nebo počasí s nízkou vlhkostí, je lepší otřít ho suchým čistícím hadříkem.

Poznámka: Pokud sklo není silně znečištěné, před čištěním nastříkejte vodu na povrch skla nebo čistící podložku, aby nedošlo k uklouznutí.




Funkce postřikování vodou


Robot je vybaven 2 vodními tryskami. Když robot uklízí doleva, levá tryska pro rozprašování vody automaticky rozstříkuje vodu. Když stroj čistí doprava, pravá tryska pro rozprašování vody automaticky rozstříkuje vodu.

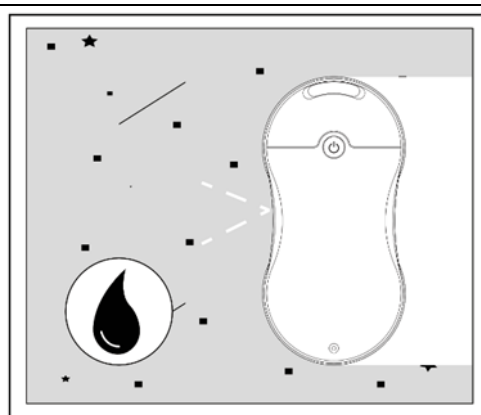
1. Automatické postřikování vodou

Odpověď: Když robot čistí, automaticky stříká vodu.

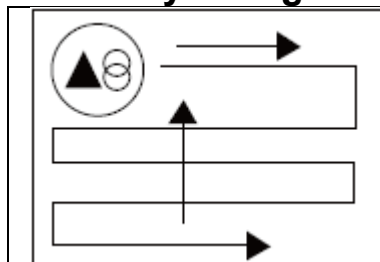
B. Stiskněte toto tlačítko „“, robot vydá „pípnutí“ a robot vypne režim automatického postřiku vodou.

2. Ruční postřik vodou

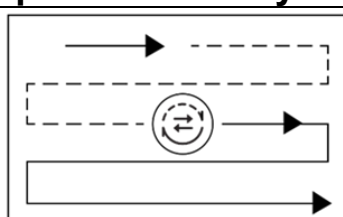
Když robot čistí, vystříkne vodu jednou při každém krátkém stisknutí tlačítka „“



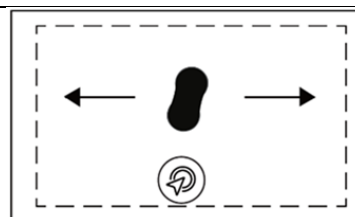
Tři režimy inteligentního plánování cesty



Nejprve směrem nahoru a poté směrem dolů



Nejprve doleva, pak směrem dolů



Nejprve směrem doprava směrem dolů

System výpadku napájení UPS

Odpověď: Při výpadku proudu bude robot udržovat adsorpci asi 20 minut

B. Když dojde k výpadku proudu, robot se nepohne dopředu. Vydá varovný zvuk. Červená kontrolka bliká. Abyste zabránili pádu, sundejte robota co nejdříve.

C. Pomocí bezpečnostního lana jemně stáhněte robota zpět. Při tahu za bezpečnostní lano se snažte být co nejbližší sklu, abyste zabránili pádu robota.

LED kontrolka

Postavení	LED kontrolka
Během nabíjení	Střídavě bliká červené a modré světlo
Kompletní nabíjení	Svítí modré světlo
Výpadek napájení	Červené světlo bliká se zvukem „pípnutí“.
Nízký podtlak	Červené světlo jednou blikne a ozve se „pípnutí“.
Únik podtlaku při práci	Červené světlo jednou blikne a ozve se „pípnutí“.

Poznámka: Když bliká červené světlo a robot vydá varovné „pípnutí“, zkontrolujte, zda se napájecí adaptér normálně připojuje k napájení.

Údržba

Sundejte čisticí podložku, namočte ji na 2 minuty do vody (asi 20 °C), poté jemně omyjte v ruce a osušte na vzduchu pro budoucí použití. Čisticí podložku práť pouze ručně ve vodě 20°C, praní v pračce zničí vnitřní strukturu podložky.

Dobrá údržba přispívá k prodloužení životnosti podložky.

Po určité době používání produktu, pokud podložka nemůže pevně přilnout, vyměňte ji včas, abyste dosáhli nejlepšího čistícího účinku.

Odstraňování problémů

1. Při prvním použití čisticího hadříku (zejména ve znečištěném prostředí vnějšího okenního skla) může stroj běžet pomalu nebo dokonce selhat.
 - A. Při vybalování stroje před použitím očistěte a osušte dodaný čisticí hadřík.
 - B. Na čisticí hadřík nebo povrch skla, které chcete otřít, rovnoměrně nastříkejte trochu vody.
 - C. Poté, co je čisticí hadřík navlhčen a vyždímaný, vložte jej do čisticího kroužku stroje a použijte jej.
2. Stroj se na začátku provozu sám otestuje. Pokud nemůže běžet hladce a ozve se varovný zvuk, znamená to, že tření je příliš velké nebo příliš malé.
 - A. Zda není čisticí hadřík příliš špinavý.
 - B. Účinnost tření samolepek na sklo a samolepek na mlhu je poměrně nízká, takže nejsou vhodné k použití.
 - C. Když je sklo velmi čisté, bude příliš kluzké.
 - D. Když je vlhkost příliš nízká (klimatizační místnost), sklo bude po mnohanásobném otření příliš kluzké.
3. Zařízení nemůže otřít levou horní stranu skla.

na dálkovém ovladači můžete otřít neotřenou část (někdy sklo nebo čisticí hadřík kloužou, šířka stíraného skla je větší a horní čára trochu klouže, což má za následek horní levou polohu nelze setřít).

4. Možné důvody uklouznutí a nelezení při lezení.
 - A. Tření je příliš malé. Koeficient tření samolepek, termoizolačních samolepek nebo mlhových samolepek je poměrně nízký.
 - B. Čisticí hadřík je příliš mokrý, když je sklo velmi čisté, bude příliš kluzké.
 - C. Když je vlhkost příliš nízká (klimatizační místnost), sklo bude po mnohanásobném otření příliš kluzké.
 - D. Při spouštění stroje umístěte stroj v dostatečné vzdálenosti od rámu okna, abyste předešli nesprávnému posouzení.

Technické specifikace

Vstupní napětí	AC100~240V 50Hz~60Hz
Jmenovitý výkon	72 W
Kapacita baterie	500 mAh
Velikost produktu	295 x 145 x 55 mm
Sání	2800 Pa
Čistá hmotnost	1,2 kg
Doba ochrany při výpadku napájení UPS	20 min
Způsob ovládání	Dálkové ovládání
Pracovní hluk	65-70dB
Detekce rámu	Automatický
Systém proti pádu	Ochrana proti výpadku napájení UPS / Bezpečnostní lano
Režim čištění	3 druhy
Režim stříkání vodou	Manuální / Automatická

Podpora

Číslo servisního telefonu technické podpory: **01805 012643*** (14 centů/min z pevné linky v Německu a 42 centů/min z mobilní sítě). E-Mail zdarma: **support@technaxx.de**

*Podpora hotline je k dispozici od pondělí do pátku od 9:00 do 13:00 & od 14:00 do 17:00.

V případě anomálií a nehod se obraťte na: **gpsr@technaxx.de**

Péče a údržba

Přístroj čistěte pouze suchým nebo nepatrně navlhčeným hadříkem bez žmolků.

K čištění přístroje nepoužívejte pískové čisticí prostředky.

Tento přístroj je vysoce přesný optický přístroj a tak abyste předešli poškození, se prosím, vyhýbejte následujícím praktikám:

- Zařízení nepoužívejte při velmi vysoké nebo ve velmi nízké teplotě.
- Ve vlhkém prostředí jej nenechávejte ani nepoužívejte dlouho.
- Nepoužívejte jej v dešti nebo ve vodě.
- Doručení nebo používání v extrémních povětrnostních podmínkách.

Prohlášení o shodě



Technaxx Deutschland GmbH & Co. KG tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu LX-083 Prod. ID.:5471 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.technaxx.de/reseller

Likvidace

Likvidace balení. Balení zlikvidujte podle jeho druhu.



Karton a lepenku do kontejneru s papírem. Fólii dorecyklovatelných materiálů.



Likvidace starého zařízení (to se týká Evropské unie a dalších evropských zemí s tříděným sběrem (sběrem recyklovatelných materiálů). Staré zařízení nesmíte vyhazovat do domácího odpadu! Každý spotřebitel má ze zákona povinnost vyhazovat staré zařízení, které již nemůže být déle používáno, odděleně od domovního odpadu např. ve sběrně odpadu ve své obci nebo oblasti. Toto zajišťuje řádnou recyklaci starých zařízení a vyhnutí se negativních následků na životní prostředí. Z těchto důvodů jsou elektrická zařízení označená symbolem ukázaným zde.



Baterie a nabíjecí baterie se nesmějí vyhazovat do domácího odpadu! Jako spotřebitel, máte ze zákona povinnost odevzdat všechny baterie a nabíjecí baterie, ať už obsahují škodlivé látky* nebo ne, ve sběrně odpadu ve vaší obci/měště nebo obchodu, aby bylo možné je všechny zlikvidovat ekologicky nezávadným způsobem. může být zlikvidováno jemně.

* označeno: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Váš výrobek vraťte do sběrně odpadu s vloženou baterií a pouze ve vybitém stavu!

Vyrobena v Číně

Distributor:
Technaxx Deutschland GmbH & Co. KG
Konrad-Zuse-Ring 16-18,
61137 Schöneck, Německo

Robot na mytí oken LX-083